

July 20 1929

版出日十二月七年九二九一歷主

聖公會報

目要期本

- ▲演辭▼
 - 你當謹慎自己和自己的教訓..... 周志禹
 - 務要堅固不可搖動..... 王德熙
- ▲譯述▼
 - 教友之信條..... 俞恩嗣
- ▲教訊▼
 - 河南教區年議會紀.....
 - 安慶天恩堂通訊.....
 - 嬰孩獻捐..... 劉堯昌
 - 協進會第七屆年會概況..... 林天
- ▲雜錄▼
 - 主的小精兵..... 下關來稿
 - 常談..... 陳汝霖
 - 對於聖公會自立問題感言.....
 - 詩歌..... 劉曉鳴等
 - 詩十五首..... 周輔成錄
 - 歌謠一首.....
 - 婆羅洲土人歸正紀事..... 江貴恩
 - 蒙人與喇嘛教.....
 - 國聞.....
 - 西北災况.....

中華郵政特准掛號認爲新聞紙類

衆善的主宰

本報自創刊以來，承蒙各界人士之愛護，不勝感荷。茲因本報內容豐富，篇幅有限，不得不將部分內容縮減。凡欲訂閱者，請向本報發行所洽詢。本報宗旨，在於傳播福音，服務社會，望各界人士繼續支持。

猶太教父遺言

猶太教父遺言，內容詳盡，為研究猶太教之重要文獻。本報特將其譯出，以供讀者參考。此書由著名學者所著，內容權威，不可不讀。

人道論

人道論，探討人類之道德與責任。本報特刊載此文，以啟發讀者之思考。文章指出，人類應具備高尚之道德，方能建立和諧之社會。

宗教觀

宗教觀，探討宗教之起源與發展。本報特刊載此文，以分析宗教之社會功能。文章指出，宗教在人類文明之發展中，扮演了重要之角色。

主日選經

主日選經，為每週主日之聖經選讀。本報特將其刊出，以供讀者參考。此項選經，均經專家精心挑選，內容精闢，為信徒之必讀之書。

中華聖公會概況

中華聖公會概況，介紹中華聖公會之組織與活動。本報特刊載此文，以讓讀者了解中華聖公會之現狀。文章指出，中華聖公會近年來發展迅速，各項事工均取得顯著成就。

新約之宗教

新約之宗教，探討新約聖經之宗教意義。本報特刊載此文，以分析新約聖經之核心教義。文章指出，新約聖經是基督教信仰之基礎，對信徒之信仰生活具有深遠影響。

注意

注意，本報將於近期出版新書。凡欲購買者，請向本報發行所洽詢。新書內容豐富，為讀者之必讀之書。本報將繼續為讀者提供更多優質內容。

本報宗旨

本報係中華聖公會全國機關。以協助發達各教區。及華僑中教會之合一。自立。健全。為宗旨。

本報社址

上海樊王渡約翰大學聖公會報社

本報幹事

最高萊 黃天白 周夢賢
湯忠謨 沈子高

緊要啓事

徵求聖誕文字

本報擬於今年聖誕前。刊行聖誕專號。希望各地同道。惠賜佳章。不論小說或論文。凡設意新穎。與我國有關繫者。皆所歡迎。一經刊載。每千字酬以一回至三回之現金。徵稿期。以十一月十日為止。幸祈勿吝珠玉。是所至盼。

●日價報訂●

本報月出二期。定價連郵費。國內全年每份銀一元。國外全年每份銀二元。凡訂報者。請將報費。以郵票或匯票。寄上海。或郵局。寄香港。或郵局。寄其他各埠。均可。凡訂報者。請將報費。以郵票或匯票。寄上海。或郵局。寄香港。或郵局。寄其他各埠。均可。凡訂報者。請將報費。以郵票或匯票。寄上海。或郵局。寄香港。或郵局。寄其他各埠。均可。

●例條稿投●

- (一) 文字分「言論」「討論」「研究」「譯述」「小說」「教材」「教訓」「演講」等類。
- (二) 凡所記述。以關於宗教。及本公會者為限。
- (三) 來稿須寫清楚。不可橫寫。不可寫兩面。
- (四) 來稿無論刊載與否。概不退還。如雷退還。應預先聲明。
- (五) 來稿一經刊載。本社擇其尤者贈以薄酬。

你當謹慎自己和自己的教訓

提摩太後書第四章第十六節

(周志禹講)

▲五月二十一日在上海聖約翰大學內江蘇中華聖公會年會講

本題分謹慎·自己·教訓·三段。

(一) 謹慎 謹慎為普通道德中極重要部分。蓋星星之火。足以燎原。差以毫厘。謬以千里。一失足以成千古之恨。一失言足以演喪邦之禍。是以古人有臨淵履冰之訓。

·人非喪心病狂者。莫不奉為至理明言。尊為金科玉律。普通人知謹慎之道如此。吾輩自命不凡之基督徒。對此當何如耶。吾人見豬仔輾轉於淤泥之溝。則過而不顧。若見羊為之。則以為奇異。見乞丐之子衣污穢襤褸之衣。而司空見慣。若見高官富商之子如是。則以為不可。此無他。相宜與不相宜耳。吾人尊為上帝之兒女者。(約一12)其日常生活更

西北陝甘晉等省。災情重大。半載以來。饑孍載道。餓死者達三十萬人。舉凡草根樹皮穀殼昆蟲之類。食之殆盡。近竟以人食人聞。誠世界罕有之巨災。本期本報特將西北災况撮述一二於後幅。望我同道讀之。一心籲求上帝。以蘇其困。幸勿付之膜外。作秦越之視。是所至禱。

的世代。為上帝無瑕

疵的兒女。顯在這世代中。好像明光照耀。將生命的道表明出來。(腓二15)否則人將借我主之言而指我曰。『憑他們的果子。就可以看出他們來。』(太七16)可不畏哉。可不慎哉。

1 辭 演

莫不奉為至理明言。尊為金科玉律。普通人知謹慎之道如此。吾輩自命不凡之基督徒。對此當何如耶。吾人見豬仔輾轉於淤泥之溝。則過而不顧。若見羊為之。則以為奇異。見乞丐之子衣污穢襤褸之衣。而司空見慣。若見高官富商之子如是。則以為不可。此無他。相宜與不相宜耳。吾人尊為上帝之兒女者。(約一12)其日常生活更

(二)自己 人各有所長。各有所短。而人所共短者。即在祇知誇長。不知補短。祇知觀人。不知察己。所謂明於責

當何如耶。基督徒之身為聖靈之殿。(林前六19)有來自上帝之聖靈居於其內。故基督徒無論何往。皆載上帝而行。可不慎哉。基督徒為基督之肢體。(林前六15)聯於在天之元首基督。其一言一語。一舉一動。皆有代表基督之責任。故平日行事為人。應戰戰兢兢。有榮耀上帝。造就世人為己任。『在這彎曲悖謬

人。昧於責己是也。本題所謂當謹慎自己。其不為吾人之當頭棒喝乎。吾人當念主之遺教。以弟兄目中雖有草芥。而自已目中有梁木(太七3)為戒惕。而常學大關之祈禱曰。『上帝阿。求你鑒察我。知道我的心思。試煉我。知道我的意念。看我裡面有甚麼惡行沒有。引導我走永生的道路。』(詩百二十九24)

(甲)內心 請注意『看我裡面有甚麼惡行沒有。』人皆以存諸內心者為意念。意念而惡。是為惡念。必須見諸外行。始謂之惡行。而所謂裡面的惡行。究何所指耶。曰至少有二義焉。

A『上帝為靈』耶和華是鑒察人心。試驗人肺腑的。『米十七10』人之內心有罪而不見諸實行者。或為能力所不及。或為機會之不遇。惟在上帝眼光中。其惡與見諸外行者無異。故吾主有言曰『凡看見婦女就動淫念的。這人心裡已經與他犯姦淫了。』(太五28)約翰曰『凡恨弟兄的。就是殺人的。』(約壹三15)

B人之內心有罪。若不求聖靈為其除去。則雖不見諸實行。而於不知不覺之中。必顯露於言語態度。然則內心之惡。非但在上主之前為罪。即世人之前亦何嘗非罪。况乎內心之罪。積而久之。往往見諸實行。故吾人之謹慎自己。首在內心。

(乙)外行 謹慎自己。須注重內心。固如上述。而或以為

內心既潔。外行自佳者。是乃側重理論之言也。如據事實而論。則往往有存心為善。仍不能完全免罪者。正如保羅所謂『立志為善由得我。只是行出來由不得我。故此我所願意的善。我反不作。我所不願意的惡。我倒去作。』假若內心清潔。即不致犯罪。則亞當夏娃受造之日。上帝稱『甚好。』何以犯罪。大謬也。明知基督內心聖潔。何以一再試探之。冀其犯罪。良以內心雖潔。仍有謹慎之必要。前後亞當之差。慎與不慎耳。吾人宜謹慎者多不勝計。今請以學聖大者。拉雜言之於後：

A 言語 古人有云。小人溺於水。君子溺於言。余少時曾讀紅朱儒一書。極言舌之為患。今讀雅各書信則更知慎言之要矣。『若有人在言語上沒有過失。他就是完全人。也能勒住自己的全身。我們若把嚼環放在馬嘴裡。叫他順服。就能調動他的全身。看哪。船隻雖然甚大。又被大風催逼。只用小小的舵。就隨着掌舵的意思轉動。這樣。舌頭在百體裡。也是最小的。却能使大話。看哪。最小的火。能點燬最大的樹林。舌頭就是火。在我們百體中。舌頭是個罪惡的世界。能污穢全身。也能把生命的輪子點起來。並且是從地獄裡點着的。』

聖經中又諄諄訓吾人曰『你們的言語要常常帶着和氣。好像用鹽調和。就可以知道怎樣回答各人。』(西四6)『你們不要論斷人。』(太七1參羅十四13)『你們要棄絕謊言。各

人與隣舍說實話……污穢的言語連一句也不可出口。只

十二1『當放下各樣的重担。脫去容易纏累我們的罪。存心忍耐。奔那擺在前面的路程。』而後反問曰。為此事。往彼處。於我前面靈程。有益乎。有累乎。然後又讀林前

B 持身 略有智識道德之人。即不免傲物慢人。雖不自知而人皆不敢嚮邇矣。吾人欲勝過此病。有秘訣二。(一)存心謙卑。看別人比自己強。(腓二3)(二)到民間去。學保羅所為。『我雖是自由的。無人轄管。然而甘心作了衆人的僕人。為要多得人。向猶太人我就作猶太人。為要得猶太人。向律法以下的人。我雖不在律法以下。還是作律法以下的人。為要得律法以下的人。向沒有律法的人。我就作沒有律法的人。為要得沒有律法的人。其實我在上帝面前。不是沒有律法。在基督面前。正在律法之下。向軟弱之人。我就作軟弱的人。為要得軟弱的人。向甚麼樣的人。我就作甚麼樣的人。無論如何。總要救些人。凡我所行的。都是為福音的緣故。為要與人同得這福音的好處。』(林前九19至23)神欲救人。不得不遺永生之道。成為肉身。來人間以救人。吾人奉職聖工。為其僕備者。更當何如耶。

八8至13『其實食物不能叫上帝看中我們。因為不吃也無損。吃也無益。只是你們要謹慎。恐怕你們這自由竟成了那軟弱人的絆脚石。……因此基督為他死的那軟弱弟兄。也就因你的知識沉淪了。你們這樣得罪弟兄們。傷了他們軟弱的良心。就是得罪基督。所以食物若叫弟兄跌倒。我就永遠不吃肉。免得我弟兄跌倒了。』而後又反問曰。為此事。往彼處。於我所任職務。或於我欲提攜軟弱弟兄之事工上。有益乎。有害乎。

C 自由 基督福音。因為使人脫離律法之拘束。而享受恩典之自由者也。然自由之中。有大須謹慎者在。人常喋喋相問曰。此事可為否。彼處可去否。靈界領袖。有時亦不能自辨。其實此問題之最好答案。乃明載聖經。可先讀來

世務茫茫。迷陣難測。『魔鬼又如哮叫的獅子。徧地遊行。尋找可吞吃的人。』各人更有各人之刺。加諸肉體而不出。是以吾人無論一思一言。一舉一動。均宜謹慎有加。如臨深淵。如履薄冰。勉為基督精兵。

如耶。 正如史考脫氏 Sir Walter Scott 所云。『最有學問。最敏捷。最用功。最長壽的學者。窮其畢生之力。不能得到這部書完全的智識。他把這礦開得愈深。就見礦中的礦苗愈好愈豐富。從這屬天知識的源頭裡。常有光線發出來。照亮上帝的工作。和人的道路。及至他要去世的時候。他必

萬象。窮究不盡。其玄妙其偉大。非常人所能知其萬一。

承認說。我愈研究聖經。愈確實知道我自己的無知。和聖經不可估量的價值。」

然聖經既為上帝之啓示。則上帝非偏待人者。不分智愚賢不肖。皆有同等機會。得享其益。故簡言之。即不外乎童叟可喻之寥寥數語耳。『弟兄們。我如今把先前所傳給你們的福音。告訴你們知道。這福音你們也領受了。又靠著站立得住。並且你們若不是徒然相信。能以持守我所傳給你們的。就必因這福音得救。我當日所領受又傳給你們的。第一就是基督照聖經所說為我們的罪死了。而且埋葬了。又照聖經所說。第三天復活了。』(林前十五1至4)

或問船主曰。君航海有年。渡人無算。可知自此至某地有礁若干乎。曰。不知。吾但知何處無礁。順線而行。以達目的地。

凡為聖工。皆領人渡此世海之船主也。能博覽羣書。深明

口務要堅固不可搖動

(林前十五58)

(王德熙)

「主說，看哪，我必快來，證明這事的說，是了，我必快來，吓們，主耶穌吓我願你來」主來的日子近了，我們應當堅固，免得搖動，把我們當初的愛心拋棄了。但主未來之先，這世界必有大災難臨到。魔鬼知道他的時日不久，便大肆其毒去害主的肢體，而下其最後的勝利。他再得我們的法子，不都用那大吼如猛獅似的，他還時時假粧作那

玄奧。如船主之能精通天文。諳識水族。固美事也。然斷不可於俯仰欣賞之中。疏忽其掌舵領路之職。時代維新。人心不古。吾人既為世光。斷不可人云亦云。『若有講道的。要按着上帝的聖言講。』(彼前四11)『不以福音為恥。盡力宣傳。』須在上帝面前得蒙喜悅作無愧的工人按着正意分解真理的道(提後二15)必如是始能盡我使命(叫人的眼睛得開。從黑暗中歸向光明。從撒但權下歸向上帝。又因信主。得蒙赦罪。和一切成聖的人同得基業)(徒二十六18)

吾人地位所在。亦責任所在。務當謹慎自己和自己的教訓如此。但全仗自己謹慎。猶為未足。更須祈禱不輟。以與生命之泉能力之源相連接。則自能步步青雲。得勝有餘矣。願與諸君共勉前程。則『那在你們心裡動了善工的。必成全這工。直到耶穌基督的日子。』(腓一6)

光明的天使呢。他總要施他的好巧手段，使我們信徒中他的詭計，而與基督分離。所以我們必須堅固，不可搖動。我們的主，作我們堅固的磐石，和得勝的元帥，保守我們到底，直到他再降臨之日。

我們務要堅固，不可搖動的是什麼呢？總括之可有三件：曰信，曰愛，曰望。今特分說之於下：

(一)信心要堅固不可搖動 聖經裏面一切的應許，都帶有條件的。甚至那白賜給人的救恩，也有個信神是信實的那信為條件。這信關於我們是極其重要的。我們因信接受主耶穌在十字架上代死所流的寶血，使罪得赦，不至滅亡，反有永生。我們因信受洗歸入基督耶穌的死，——向罪而死。——我們又因信和主同活，——向神而活。——我們因信而祈禱，——凡出於信心的祈禱是大有功效的。我們也因信可得着權柄作神的兒女，又能得着神一切的恩典。這樣的信都是神所要的。所以保羅說：「使人有盼望的神，因信將諸般喜樂平安充滿你們的心(羅馬十五13)彼得也說：「因信他就有說不出來滿有榮光的大喜樂，」(彼前一8)。這樣信心愈大，喜樂也愈大。小信的人他的憂慮是必多的吓。因為小信人的信，是飄流無定的。好容易的就要中魔鬼所用的詭計。所以保羅說：「只要你們在所信的道上恆心，根基穩固，堅定不移，不至被引動離開福音的盼望，」(西一23)。我們要抵擋惡者總當用那堅固的信心，才不至搖動的可能。又須用作籐牌，纔不至為惡者的火箭所傷，還能滅他盡淨。並且我們若能把起初確實的信心堅持到底，就在基督裏有分了。要信心堅固不搖動，必須時時仰望我們信心創始成終的耶穌，使我們既因信從元首，領受了新生命，則聖靈必要運用基督成功的能力，使他十字架的得勝，實顯於我們的生命上。同道的兄弟

們哪，我們的信心不是都已經堅固了的呢？

(二)愛心要堅固不可搖動 有了信心，就必須有那和信心相符的行為，——這行為就是聖保羅在林前十三章所說的，那出於愛心的行為。我們因信而為神的兒女。但神就是愛，所以凡為神所生的，都當有愛心。基督教全部的聖經，可以拿愛這個字總括他。因裏面所論的，都是神的愛，和人的本份。換句話就是說，神怎樣愛人，所以人也當怎樣愛人，並愛人。但人必先有愛神的心，以後纔能愛人，借愛人的心，方能顯出真愛神的心。耶穌說：「你要盡心盡性盡意盡力愛主你的神，又要愛人如己」。又說：「你們常常在我的愛裏。一常在我的愛裏這句話，是怎樣說的呢？豈不是要我們的生命，完全融化在他的愛裏麼？因我們若不常在祂的愛裏，我們的愛心就要被世界搖動。就如太二四12說，「只因不法的事增多，許多人的愛心便漸漸冷淡了」。現在正是不法的事增多的時候，所以我們的愛心要堅固，不可使之搖動。這種的愛是屬靈的，不是屬血肉的愛，是靠不住的。我就是必須和你同死也總不能不認你，一說這話的彼得，不是跌倒麼？但是，凡是屬靈的愛，必能堅固到底。這愛是從那在各各他為愛我而捨己的主那裏來的。凡願意被這愛吸引到他那裏的，都可得着那屬靈的愛。他的愛真是奇妙至極的，(美哉贖罪寶血，大哉十架能力，奇哉耶穌替我受死，我要愛主到底。)所以我們要

那堅固不能搖動的愛總要到我們的主那裏，融化在他的愛裏，纔能得着。這種的愛的力量，請念羅馬八章三十五節至末。諸位主內的兄弟們，你的愛是怎樣的，是不是那屬靈的，堅固的，不能搖動的呢？

(三)盼望的心要堅固不可搖動。我們作基督徒，不單是盼望今生的福樂，(若我們只在今世有指望，則比眾人更可憐得多了。)我們還有那更遠且更大的盼望，那盼望是在主第二次再臨的時候，要實現的。但我們居在這個世界中，因不屬這世界，所以必受諸般的患難。然而我們總不要因作基督徒受苦受難算為可恥。因我們所要受的苦難，原是命定的。這至暫至輕的苦難，是要為我們成就那極大無比永遠的榮耀。況一切的苦難，並沒有能過於我們所能承當的。我們的主能搭救我們在苦難之日，他要為我們開一條的路。所以我們在一切的患難逼迫中，不要灰心喪胆，而退後，(他若退後我的心就不喜歡他)。要把我們那盼望的心，保守堅固，不至搖動纔好。當漫漫長夜的時候，盼望黎明的是守夜的人。然則當這漫漫長夜的時代，最盼望晨星發現，——主的再來——的，豈不是我們基督徒嗎？聖經裏面，始終沒有告訴基督徒去預備死，只命我們要常常儆醒等候，盼望基督的再來。(盼望的態度應當像那記在詩篇136的樣才好。)主來的日子近了。黑夜已深，白晝將近，一霎時一眨眼之間，晨星就要發現。「那要來

的就來，並不再遲延了。(來十37)。不過我們在這忍耐等候我們的盼望之中，還要加上那充分的預備，「有這預備，到半夜有人喊：『新郎來了！』的時候，庶不至於說：『請分點油給我們』」的話了。並且凡預備好了的人，他所要得的結局，就是那記在太二五10裏頭的福氣。那福氣是何等的難得呀！但那盼望搖動，疑信參半的人，是不曉得預備，也不能儆醒。到主來的日子，(就是盼望實現的日子)，就必受重重的處治。所以主耶穌常常囑咐他的門徒說：「你們也要預備，儆醒，因為你們想不到的時候，人子就來了。」諸位主內的兄弟們，你已經預備了嗎？你的盼望是不是堅固的呢？請再聽聖保羅的話說：「我親愛的弟兄們哪，你們務要堅固，不可搖動。」

述譯 教友之信條

(俞恩嗣譯)

第五章 會友

壹 聖洗——入會之法

(一)作新民

奉三一上帝之名。用水施行聖洗。是一種儀式。表示這個人已加入基督所立之社會。作了會員了。所以到許多教堂裏去。第一件東西。觸動我們眼簾底。是一個施洗池。因為人們。都已墮落在罪中。上帝乃為其設一新社會。選些

人出來。感應他的意志。做成他的工具。這新社會是公開底。全世界地人。都可加入為社員。宣傳福音。即是擴張範圍。施行聖洗。乃是入會之手續。受洗並不使人成一完全之基督徒。猶如生在英國者。並不因此即成一完全之英人。不過經過了受洗的手續後。算是已獲得新種族所享的一切權利。也算是正式底與基督聯合了。聖洗是基督自己所設立的一個儀式。他的門徒從此遵行。並規定為傳入聖會的一個常禮。

(二)聯合于基督

在基督的家庭裏成了一個份子。是表示與基督有生機的結合。一如枝之與樹那樣的關係。人一入世。即被舊社會所吸收。自原祖遺傳下來之罪惡和弱點。他都有分了。聖保羅稱舊社會的人為舊人。稱新社會的份子為新人。受洗就是加入新社會為份子。被新社會所吸收。有基督耶穌——創設此新社會者——之生命。流通在新的生活中。凡與基督如是聯絡者。得共享基督之勝利和功勳。得同在十架上戰勝罪惡。得復活升天同登寶座。所以聖保羅斷然的說。受洗好似與基督同釘同埋。質言之。他能滿滿的有分於基督之完全經驗。

(三)入會之條件

以上所說會員之利益。不當輕易給人。亦不當不先計算其代價隨便接受。在泰西諸基督教國中。把受洗幾乎是看為

一種社會的典禮。失去了宗教的意味。忘記這是一個極嚴重的表示。是含蓄犧牲的精意底。但在佈道區域。就大不同了。人往往因受洗。被家庭驅逐。被朋友鄙視。所以必須有勇敢和犧牲精神者。方敢去領洗。

除了有勇敢和決心外。教會對於請求領洗的人。還要知道他們是否有悔改和信仰的實據。凡對於基督的呼召和要求。能有確實的感應的。都是教會所竭誠歡迎的。自古以來。有許多信徒。經過相當的試驗和訓練。纔算獲得受洗的權利。他們所信奉的一切要道。已編成了信經。及至今日。還是我們所誦信的呢。

(四)嬰孩施洗

嬰孩受洗加入聖會。已是長久的習尚。但入會之條件。並不因其為嬰孩而稍弛。因于受洗時。有人代表他們宣誓所信之道也。所當特別注意者。待其長成。能自己思想。自己動作時。必須按照受洗時所許之願。信奉而實行也。有人對於嬰孩施洗。發生疑問。以為無知小孩。何可收錄。這樣的難題。都是因為將觀點聚于個人而有的。假使從社羣一方面觀察。不但一切困難迎刃而解。而且必能欣賞其用意之美和舉動之當。蓋領洗後之生活。是一種團體的生活。好像聖保羅說。『在一個神靈(或說是精神)內。我們全受了洗。而聯合為一體。』猶如嬰孩一生下。即加入地上之家庭。為其一份子。是以嬰孩一受洗。亦即加

入天上之家庭。而為其一份子。這兩件相同的事實。皆為上帝之恩賞。不過暫時的。並不問其個人能否欣賞也。負責任者是家庭。並非嬰孩自己。他的物質生活。既有他的父母負責。他的精神生活。亦有神父母 (God Parents) 替教會 (即精神家庭) 代負責任。待其長成。有了相當的智識。他就能瞭解。能利用。并對已許之願發生適宜的感應。從物質的生活說。他長大了人。從精神的生活說。他有了基督完全的品格。如是物質和精神生活。都算是獲得圓滿的結果了。

貳 堅信——按手禮

(一) 歷史上的一個典禮

新約聖經內。嘗記使徒按手于已領洗者。他們就得了。一種特別的聖靈恩賜。使徒行傳第八章。記聖彼得和聖約翰。在撒馬利亞地方。舉行過這禮。又第十九章。記聖保羅在。以弗所地方。亦舉行過。在希伯來書六章二節。將「按手之禮和洗禮並提。足見這兩種儀式。是有連帶關係底。假定這是原始教會的一種宗教習慣。這樣。在新約聖經中。常提到「塗膏」和「蓋印。」大概也就是指着此禮。上古教會。以按手禮并抹聖膏 (The Chrism)。為一種普通的習尚。而主持此事者。通常是一位主教。在紀元三世紀時。舉行此儀式。必先由長老獻上感恩之祈禱。然後抹聖膏于新受洗者。并劃十字號于其身。最後主教行按手禮。

(二) 聖公會之習慣

并為其所禱。方算禮成。待嬰孩施洗之風盛行時。西方教會將舉行堅信禮時期遲延。必待嬰孩長大。已有相當知識時。方為其舉行之。

英華公會自立後。極注重此禮。因確知其為獲得聖公會全部會友資格。所必須經過之手續也。故于禮文中。明白訓示教會執事。于未舉薦領洗者來受按手禮前。必先有相當之預備并訓誨。使其對于領洗時所許之願。有正確之瞭解。誠意之履行。所可惜者。教會雖諄諄訓示。但仍有玩忽或僅僅以其為儀式。而不慎重遵行者。以至失去聖禮之效用。誠可浩嘆也。

(三) 堅信禮之原素

根據聖經之教訓。我們當知道。堅信禮之原素。是要將五旬節時。聖靈所降的恩賜。分賜與各個基督徒。這並不是小視欲受堅信禮者本人的態度。那當然是極重要底。不過個人的態度。還不能算是第一原素。牠的效用。不僅是堅固領洗時之恩賜。且是另有一種特別的命意。兩者是如何區別呢。施洗如被收為養子者。得了繼承人的名分。堅信禮是得了一種特別的靈恩。使一個異姓承繼底人。不但有了名分。並且有了變化。漸漸地音容舉止。一切舉動。類似一個同血統底家庭的份子。同時並獲得靈力。終身服務其家主。直至進入其永生之園。

(四) 堅信禮之使命

常有人以堅信禮為平信徒之授職典禮者。(Ordination of the laity)。此種意義。實不易透澈解釋。簡單的說法。堅信禮有二種使命。一方面是召人服務。一方面是供給服務所需用之力量。不過所供給的恩賜。必是與其他宗徒聯合起來。羣策羣力。方能完全顯出其效力底。好似五旬節時。聖靈沛降各種靈恩給一個團體。叫他們去建設基督底教會。所以現時底信徒。欲滿得靈力。亦必須在團體生活中求得之。乃可以積極的服務。『我們可以差遣誰呢。誰肯和我們去呢。』我們該謙恭地回答說。『我在這裏。請差我。』

叁 赦罪——恢復地位

(一) 普通的

基督付予教會宣告赦罪之權。教會遂用各種方法隨處施用之。通常的方法。是向悔罪者。宣講赦罪之福音。在拜禱時。常將這端真理表示出來。尤其是在施行聖餐時。明白宣布基督為罪人死之永生福音。在舉行公禱的時會。也宣告上帝的赦宥。給那些共同認罪的人。并屢屢勸勉人。衆向着上帝認罪懺悔。得享赦免之恩。教會並不要求她的會友。將心中的秘密向她陳述。却信任會友們。以誠實無偽的態度。對自己底良心和上帝承認自己的弱點。

(二) 特殊的

有時普通的宣告赦罪。還不足應付人的需要。比如人在病重的時候。或者覺得有些未認的罪在心中。如負重擔。無法解釋。也有人對于普通宣告赦罪。還不足以安其心。教會對此類人。宣布出辦法來。命他們將心中的憂慮。向著一個明事理並熟讀聖經的執事。和盤托出。這樣。『執事可用上帝的聖言。和屬靈的勸勉。赦其罪而安其心。』所以凡有這樣景況者。應利用此辦法。以求安心。這樣私人認罪。會經視為規定的辦法。一切信徒。必須都去遵行底。因此就發生了極壞的結果。幾乎將信徒自由趨向上帝底權利。完全剝削了。所以在「更正運動的時候 (Reformation)」。反要將這種自由恢復給信徒。聖公會毫不以私人認罪。為含有紀律作用的辦法。故其公禱經中。祇規定為一種應付非常需要的一個方法。

雖然。天下事有一利必有一弊。當自立的英華公會。規定了這樣自由的時候。那裏能料到晚近的弊端。現時的擔任聖職人員。多不預備為之。而一般信徒。亦若不覺有此需要。殊不知執事和信徒。若能彼此多有精神的交通。互相放開心胸。其利益誠不可限量也。故今日教會之一大需要。即凡擔任聖職者。須力求聖潔。以致「同情心和聖善行為。得一般信徒之信仰。而解脫其精神上之重負也。」

(三) 團體的

還有一種景況。是超越以上兩種赦罪法的範圍底。比如有

公然叛道。或行為險惡。聲名狼籍。教會因之大受影響。不得已乃擯除其人。這樣的人。日後懊悔。自願回頭。請求再收其進教。應該如何辦理呢。若祇是當教士者。私行赦免。決不足以恢復其同會弟兄之信任。如祇是作普通之宣告。亦覺太不鄭重。於是不得不為此種人。另定妥當

河南教區年議會記

日期——主歷一九二九年——民國十八年——四月二十一日至四月二十四日。

地址——開封中華聖公會聖三一聖堂。

出席人員——主席團——懷履光、鄭和甫、聖品議員九人。信徒議員三十六人。秩序——四月二十日(禮拜六)下午三時婦女部在婦女部大禮堂歡迎本屆年會議員。二十一日(主日)十時半聖餐禮拜。鄭副會督講經題為「肢體雖多仍是一個身子」(林前十二章十二節)。本日捐款洋十九元。錢十三千八百元。充本教區佈道股用。晚七點鐘。舉行晚禮拜。領麟陳伯啓會長。講經周元端會長。題為「天國近了你們當悔改」(太三章二節、二十二日(禮拜一)七時早禱。領麟陳東堂會長。講經高廷選會長。題為「禱告為傳道人之必需」(可一章三十五節)。上午十時至十二時肅靜會

之辦法。其辦法。即令如此真心痛悔者。向信徒中之有熱心和明事理之人。表示其痛悔之意。然後恢復其會友之資格。同時諸同道弟兄。亦熱心助成其志願。并協助其恢復名譽。重建品行。這樣團體的赦罪。教會中已屢屢行之。即此一端。亦有以規教會之團體生活也。

主領鄭和甫會督。題為「耶穌是我的什麼？」下午二點半至四點肅靜會。主領鄭和甫會督題為「我是耶穌的什麼？」(約翰十五章一至十節)晚七時半在婦女部大禮堂。各堂報告教會情形。睢州支王寶銓牧師報告睢州教會情形。高廷選牧師張進道師娘報告永城教會情形。陳東堂牧師報告夏邑會亭教會情形。二十三日(禮拜二)七時早禱。領麟魏會長。講經王寶銓牧師。上午九時半會議事會。下午二時半會議事會。晚七時鐘在婦女部大禮堂報告各地情形。歸德支陳通迪會長魏道源女士韓慕義教士傅教士報告歸德馬牧處車站情形。繼即演映電影。二十四日(禮拜三)七時早禱。領麟王寶銓會長。主講陳伯啓題為「以祈禱傳道為事」(使徒六章四節)。九時至十一時婦女服務團聚會。會督查各堂冊簿。下午二時議事。晚八時在婦女部大禮堂報告各地

情形。開封支王雲閣報告開封情形。魏希仁牧師周元光教士報告開封情形。鄭州支張學敏報告鄭州城內及鄭北教會情形。隨後演電影。

▲會督訓話：(一)凡其妻室未受洗者不得任本教區教士或傳道等職。但教員因人才缺乏起見可稍寬待。(二)本教區對於未受委任狀之職員無給假休息例。嗣後遇有急要事件須請假者。可向該屬牧師陳明。由牧師轉向教區常備委辦會請求。

(三)(1)各堂每月應用總禱文一次。(2)有牧師之堂宜

輪用聖餐文。鄉議會須備聖餐用之葡萄酒。(3)主日禮拜不得因他項聚會或聯合禮拜廢止本堂禮拜。(4)牧師宜乘聽道人熱心向道機會。教之學道及行奉教禮等。免至熱心過去有退後之患。教會且有失人之虞。(5)坎拿大母會願以懇摯態度。贊助本教區實現民族本色教會。

▲報告案：案一。路。案二。婦女服務團幹事郭靜枝報告至豫東組織服務團情形。先至歸德。次至馬牧城等處。組

合一常備委辦報告之一段

福建主教之報告關於教會不合之事有二。(一)……(二)即「巴拿巴會」又名「真耶穌會」其一切運動之性質與前派大致相同。惟此項運動之影響顯然於聖公會之關係。一方面所表現者不但不補助教會之合一。反致教會益行分裂。貽害非淺。一方面所顯出者。本會之教友似有尋求神糧如飢如渴者。乃所尋求者落空或不能滿意。以致改而之他。該主教曾致公函

織婦女服務團。豫東婦女服務團以次成立。計歸德馬牧處邑永城虞城合原有之開封鄭州及庫小姐組織之青年服務團。共八處。今晨教區總團開會選舉會正鄭太太當選。會副譚李維大當選。書記孔照蘭女士當選。英文書記庫則達小姐當選。會計江羅雪清女士當選。婦女服務團會計江羅雪清報告年議會派捐之二百元。現在承認一百元。俟全教區循告成立後。可認二百元之數。經眾決議收納通過。

案三略。案四。教育股報告開辦明新育德兩小學及立案情形並陳述意見四條。

(1)明新育德兩校已正式立案。年議會應定辦學宗旨及方針。以為辦學人標準。(2)總議會請求中央准教會子弟在教會學校舉行宗教儀式以符合信教自由。本教區學校應遵循中央批示辦理。(3)明新育德兩校校舍應由校董會出名租賃並向會督立質據。(4)每校每期應支經常費六百元。保生堂義務學校應收歸教育股管理。經眾決議收納通過。

▲議案：案一。開闢新佈道區域。上屆年議會定或洛陽或

許昌託魏維貞調查酌辦。本屆年議會因魏維貞會長太忙。決議改託佈道股籌畫。通過。案二至案五略。案六。本教區職員原有教士宣道員及勸道員諸名稱。因等級太多。決議改為教士及傳道員兩級。並託聖堂教師會辦理。通過。案七略。案八。教區捐款目的定為一千二百元。通過。案九案十略。案十一。開封請辦男女住宿小學校。決議如瑪利亞女校或安得列男校校址騰出時。即行恢復該校。又商邱永城請恢復男女小校。決議交教區教育股酌辦。通過。案十二。魏維貞議員提議請求會督着相當委辦法進行左列工作。(1)設立教務訓練班。(2)設立農業指導班。經衆決議收納通過。案十三略。案十四。教區代表請設立教區辦公處。通過。下略。

皖贛教區

安慶天恩堂通訊

▲教務與教育「教務方面」本堂原有禮堂。客堂。及住宅。原係民房改造。因陋就簡。年久破爛不堪。可憐亦復可笑。謹將現有工作。述之于下。一。每禮拜二四五下午及晚間有男女學道會。分班學道。二。每禮拜三晚間。有男女信徒查經會。討論國家社會家庭個人種種問題。尋求福音真理。以為解決人生目的之標準。三。為救濟成年失學

及無力求學兒童。已于上月開設民衆夜校一所。收生二十人。授以千字課。三民主義。及珠算等。書本由校發給。經費係董事會及個人捐助。四。現擬組織個人佈道團。分隊領導各人親友入會學道。「學校方面」本學期收生一百四十人。分五班教授。惜校舍狹隘。而經費與人才。又均感缺乏。不克有良好組織與設備。謹將現狀陳述于下。一。為學生利便起見。校內設有販賣室。凡應用紙筆墨及書本。均可隨時購買。較市價頗廉。並置有搖籃。鞦韆。踏板。供學生課後遊戲。二。為提倡學生工藝興趣。設有手工室。製印時式信箋信封。及文格文簿等。三。為謀教員美術教授技能上之進步。已于去年組織美術研究班。現請省立第一中學美術教員鄭君指導。每禮拜四六午後課餘聚會練習。並有新製聖詩及歌詞。教學生歌唱以為禮拜或集會時樂與之助。四。近日常參觀市立小學——先由朱會長向各校接洽。定期偕同教員前往參觀。以資借鏡。

▲個人佈道會 語云。大學之道。首重正心。吾人立身端賴修養。而欲謀革新之運動。必有團體之組合。否則離羣索居。始勤終怠。難獲他山之助。現值訓政時期。提倡吾國舊有道德。孫總理早有遺言。吾主耶穌創立教會。本欲以福音真理。喚醒民衆。同趨於忠孝仁愛信義和平之正軌。藉新國家而進大同。同人等爰遵基督愛人之宗旨與精神。組織個人佈道會。凡我親愛同道務希熱心加入。毋負主

耶穌傳福音與萬民之遺囑。是所盼禱。譚天凱毛白萍等謹啓。「附簡章」一定名。本會定名為安慶天恩堂個人佈道會。二宗旨。本基督愛人的精神。專為勸人入會學道修身養性聯絡情感交換知識。不涉政治。及其他作用。三組織。本會推舉主席一人。指導本會一切事宜。並召集月會。幹事六人。執行個人佈道工作。記錄一人。專司本會會議紀錄並隨時通訊。本會會員。招待二人。專任禮拜日及月會時接待會員。四會員。本會實行平等主義。凡品行端正絕無嗜好年滿二十歲者。不問會否信道。皆得為本會會員。或有就事外埠者。亦可記名加入。用通訊法互相勉勵。五義務。凡本會會員須隨時勸導家庭和親友參加禮拜。及查經學道等會。每年個人至少須勸導一人歸主。為最純潔的義務。六利益。對個人增進智慧與道德。有互相的精神。養成良好的人格。對於社會則協助訓政之進行。完成國民革命。七聚會。每禮拜二晚間有初入會會員學道會。每禮拜五晚間有已信道會員學道會。每禮拜三晚間有公共查經祈禱會。每禮拜日上午十時有公共禮拜演講會。八娛樂。本會每月舉行全體茶話會一次。並表演簡單遊藝以謀公共娛樂。(下略)

鄂湘教區

嬰孩獻捐

(劉堯昌)

▲沙洋籌募建築費。主說。「施比受更有福。」這是每次獻捐所必念的一句話。因為其中有很重要的道理。現在我且不說這道理是如何的重要。卻要說有些信主的人。如何訓練他們的小孩子。以養成他們樂于捐輸的良好習慣。今略舉一端。以供讀者希各地宗室兄弟姊妹們。時加注意。而有所取法焉。沙洋開堂迄今。已三十餘載。向無合式禮堂與校舍。其湫隘狹小的地址。為各處教會所沒有的。尤使我們最感困難的。就是守禮拜的時候。教友到者。先後參差不一。先至者必須坐候。後至的。每多時間已過。精神上難免無渙散之虞。今年二月間。我寫信致舒美生博士。談及此地情形。五月接著他的回信。詢問我們須要多大的鐘。方能使教友們按時到堂。並說為此地修造禮堂募捐。當時我回了此信。不意最近又接著他的來信。謂 Baltimore 博爾提摩的天恩與聖彼得堂的中國主日學。已經捐了美金百元。為沙洋禮堂購置一鐘。由吳德施主教轉交。此百元中。有十元是搖籃裏的嬰兒所獻的。Cradle Roll's Sacrifice 據云。這是母親們為她們不能赴主日學的孩兒捐的。並將捐款置于最美麗的小搖籃內獻上。足見他們的觀念。以獻捐為信主的本分和福氣。我們一接到此信。不禁為之所感。真不能不感謝上帝。能有這些兒女。如此的關心教會。于極小之時。就養成他們為上帝捐輸的習慣。希望國內聖徒們。多

多效法此種善行。我們欲達到自養、自立、自傳的本色教會。必先要養成如此急公好義、樂于捐輸的信徒們。才可望成功。

除此以外。符博士又在他所服務的室內。為我們沙洋的禮堂。又募了一百六十元美金。吳主教樂捐二千五百元。沙洋陳致大寶號(外教朋友)為我們的學校。樂捐了一千串文。其他捐幾百串。數十串的。亦不在少數。我暫為代表沙洋會衆。向他們誠懇的感謝。現修建禮堂校舍。雖已有以上所募之款。惟所差尚多。禮堂落成後。裏面一切設備。均屬闕如。深望各信主的弟兄諸姊妹們。量力援助我們。廣為勸募。陸續惠款。以觀厥成。歸榮于上帝。是所至禱。末尾的一句話。就是請全教會。為我們代禱。叫我們多結聖靈的果子。又願上帝的恩惠平安。常與你們同在。阿們。(附錄沙洋聖公會建築禮堂學堂募捐啓事)敬啓者。會堂為救世禮神之區。非高爽不足以昭感格。學校乃育才造士之地。非宏敞不足以廣甄陶。敝會至沙洋以來。歷有年所。均以改進社會。提倡教育為主旨。今後仍本此意。不敢稍懈。但真道尚未普及。學校僅立初小。屢擬求擴。大無奈地處湫隘。校址狹小。難收實効。爰多方籌劃。即就院後場地。另築較適宜之禮堂學校。以利進行。然工程鉅大。費用浩繁。歲事竣工。自非易事。深望各界同伸臂助。集腋成裘。從此真光大來。人文蔚起。前途是賴。何

福建教區

歡送林志森回杉誌略

(黃啓金)

幸如之。沙洋聖公會董事部。會長劉堯昌全啓(附註)(一)凡惠款諸君除奉上收據外。並將芳名及樂捐數目刊登聖公會報以伸謝忱。(二)凡諸君接到此啓務懇慷慨援助。並祈代為募化。(三)諸君惠款請直寄沙洋聖公會劉堯昌為荷。(四)募款之多寡或有無務祈將捐單擲還為荷。

林志森邑杉洋人也。少聰敏。斐聲於學校。壯慕基督教。心體力行。教會中人或不識先生之面。無不耳先生之名也。方其振鐸甲竹堂也。本基督教世之旨。宣傳福音。體上帝好生之德。拯救疾苦。兩載在甲竹。如設立學校。創辦閱報室。以及提倡社會文化。改良惡風陋習等事業。夙興夜寐。孳孳為善。對於地方之事。矢勤矢謹。不遺餘力。為民造福。而排萬難不分畛域。一視同仁。以是教內外之人莫不感其德。而樂其久居斯土也。今年政府令立民團。先生無意中破選為古田東區團總。力辭不獲。適膺斯職。茲將林君回杉送別之盛況略述之。新歷三月三十日男女會友及會外人齊集甲竹教堂。與林先生送別。是日天氣和暖。清風習習。蒞臨者數百人。至九時開會。主席本堂傳道黃啓金致開會辭。唱詩(五十一首)全體祈禱祝福閉會。林先生及其眷屬即離堂升輿。是時爆竹之聲振人耳鼓

沿途送物餞別者有人。戀戀不捨者有人。直送至村外。衆乃返。此次可稱為甲竹空前之盛會云。

會外要聞

協進會第七屆年會概況

(林天和)

協進會第七屆年會于五月十八至廿五日。在杭州之江大學校開會。到會的全國各公會男女代表。中西約計一百三十餘人。為中國教會最近的一種非常大會。茲將情形摘要記錄。刊載本報。想也是讀者所歡迎的。

各地的代表除中部各省外。有來自東三省及川粵等地的人。大都約期雲集上海。在十八號上午十二點四十分乘滬杭快車前往。車中各代表因為來處不一。有互相問訊的。有互相談衷的。精神極洽。同時該會便分發諸代表的秩序單。連美華聖經會也於此時分贈刊物給車中的人。這都可以說是善於利用光陰的工作。到五點時。車達杭州城站。諸代表立刻便換乘協進會預定的汽車。約莫十餘分鐘。便到了目的地。

之江大學建於杭州城外約廿里的一座山上。地臨閘口。左為二龍頭。右為山頂。面向錢塘江。林木暢茂。空氣新鮮。各代表到此胸襟都為之一爽。衆人所有的行李。都由協進會按件掛號。疊齊總運。均無一件損失。大家稱便不置。也很佩服該會辦事之有方。但到杭時。因轉運的手續頗為

麻煩。又汽車只能運到山上。數百件的行李。須一一由人挑至山上。所以直延至於是夜十二點左右。方纔收足。

各代表都是負有時望的人。有貝恩溢。高斯德。吳德施。鄭和甫。諸會督。及鮑哲慶。劉廷芳。諸辛生。夏麟。高伯蘭。許聲炎。趙運文。羅運炎。溫世珍。余日章。趙紫宸。王治平。賈玉銘。江長川。李厚甫。司徒雷登。祖起舞等。所代表的公會。有浸禮會。友愛會。南浸信會。公理會。美以美會。中華聖公會。倫敦會。中華基督教會。信義會。行道會。禮賢會。聖道公會。循道會。監理會。遵道會。美道會。基督會。自立教會。其他全國基督教團體有教育。博醫。主日學。男女青年會。聖經會。及特約的會員。各會所選的女代表。如吳貽芳。范瑄。何蘊芸。曾寶蓀。邱麗英。鄧章成夫人。羅有節等。都係留學國內外的女界傑出之人才。其中尤以金陵女大校長吳貽芳以一人充大會編輯兼譯員。中西的語言。流利爽快。於百忙中能措置裕如。即在座袞袞鬚眉的諸公。對之也都作「天地之靈秀所鍾」和「甘拜下風」的傾向。所代表的省份有遼。冀。魯。晉。豫。皖。蘇。浙。閩。湘。鄂。粵。川。各省。合全國為一家作統一的聯合。且本屆所可稱為空前的大會之故。即係各會多由正式推選代表所推的人。俱極合可代表各該會的資格者。所以這一星期大會的中間所辦理和所議決的事務。實均可說是切合現在全國各地教會所需要的。

大會中最大的目標。想於五年內擴大布道範圍。增加信徒一倍。其一切計議均向此目標為定則。中間最要的委員分五組。(1)擴大佈道運動組。(2)人才組。(3)宗教教育組。(4)先進教會與後起教會關係組。(5)文字事業組。以外還有修改該會的憲章。及預算經費等。綜計所通過的不下數百條。中間最要的便是全會的人。都希望協進會能聯合國內的人。多作奮興的大運動。又多聘專門的人才。實行各種的計劃。以完成基督徒真正的事務。

中華全國基督教協進會。係內則聯合國中之各地教派。治於一爐。共謀種種佈道上救靈上的一切事工。外則團契全球崇仰聖教的國家。謀一致的互助。故去年聖京開全世界宣教士大會時。該會有代表多人前往與各國的信徒代表攜手切磋。所有的會務。均能和衷共濟。視同手足。故今日中國於政治上的國際地位。尚未達正式提高。未處於平等的時候。而該會却先從宗教上的國際地位。與列邦共取得同情的平等觀念。故該會不但對於國內各教會上。有莫的大貢獻。即對民國全體的國際地位上。亦能增其光榮不少。故聖京大會中誠靜怡老博士且被推為全世界基督教協進會副會長與穆德博士攜手共商國際間各種佈道的大計劃。消息傳來。歡騰薄海。因為這非是誠君個人的榮譽。也不是全國四十餘萬基督徒的光輝。乃是有助於全國國際和人民的榮幸。回憶去年我國落選於「國際聯盟」會中。

國人莫不同聲的扼腕太息。正在熱烈的力思補救的中間。而乃協進會本屆有人能於宗教史上取得領袖列邦的資格。實在為吾國民族和國際上有莫大的增高位置之助力。

湖該會產生於千九二二年全國基督教大會之後。係繼承前中華續行委辦會而起的。七年以來。內值變亂頻仍的國勢。外遇潮流激盪的邦交。他們能運用慧心靈腕。經過如許的困難。把今日全國所有前此若散沙的各地各派的教會。聯絡至所有國內各宗受餐的信徒。(共四十三萬六千人)百分中已有七十二分能選代表出席與會。共籌各種佈道的大計劃。和奮興的偉舉。一面又能與國外諸信友聯絡增加國際位置。實在是吾國一個惟一重要的宗教聯合機關。

該會年來所大聲疾呼。而為本屆會中討論之焦點的。便是高舉耶穌基督。並注重發揚查考聖言。因吾人深信耶穌基督能解決一切問題。滿足人生種種願望。此次聚集。都覺時機已至。信徒宜急起本著聖潔品行。犧牲態度。服務熱忱。愛的激勵。將整個耶穌貢獻於我國民族之前。謀求個人家庭社會國家國際間皆能基督化。此與在耶路撒冷大會中所擬的。「今日教會使命。」都是不謀而合的。故大會對於此後進行方針會下一種宗教上的動員令曰「五年運動。」該會本這目標行去。故對於個人家庭鄉村城市。以及全國各地的教會。關於靈性修養。佈道和退修大會。以及凡文字。的宣傳。同工的訓練。若讀經。公民。藝術。團契等。

種種的大運動。而宗教教育醫藥等事。莫不有詳細的促進與籌畫。因限於篇幅。不能悉行錄出。

按例該會每年舉行年會一次。但因近來各地的代表來者益衆。經費需用較大。本屆已公同決議。改為每兩年舉行年會一次。遇有必要時。仍可召集臨時的會議。這是該會中議案之一大改革。

開會之首夜為歡迎會。由會長主席。除正式各代表外。尚有著名來賓。即全世界基督教協進會會長穆德博士。日本全國基督教協進會會長小崎弘道博士。及幹事愛吉林博士與前美以美會外洋佈道會副幹事賈腓力博士等多人。

穆德博士於聖日早主領禮拜。對於我國教會現在的需要開發無遺。會員均大獲其益。小崎博士於會之次日。代表日本全國教會向中國教會致問候辭。並演講日本教會狀況。及將來於二年內擬增加一百萬人信徒的計劃。我們聆此宏謀。也益知自勵了。

本屆新選職員會長為中華聖公會開封主教鄭和甫牧師。副會長為羅運炎博士。吳貽芳博士。鄭主教在安慶多年。擔任座堂主任。兼為該會著名的會吏總。去年升任開封主教。學識素宏。此次領袖該會。羣羨得人。羅君係美以美會全國執行委員會副會長。兼任中華民國拒毒會會長。著作等身。去年出席聖京全世界宣教士大會。兼赴在美召集的美以美會世界總議會。曾兩任協進會副會長。本屆係屬第

三次。君於被選之日。同時南京國民政府正式任命君為國民政府中央禁烟委員會委員。能者多勞。於君有之。至吳女博士。則於上段已略為介紹。女士確為近今宗教界中傑出的女界人物。其才幹和辭令的優長。有尋常的人萬萬不能望其項背的妙處。

寂寞的之江山上。突然開了一個全國大會。集了許多宗教名流。實足為江山生色不少。吾人於集會的餘閑。攜聖經登山之巔。水出涯。靜心查閱聖言。旁及眼前山水景物的清幽絕俗。覺別有天地非人間了。

某晚人家大都已往睡鄉的時候。忽聞槍聲隆隆。記者時將入睡。聞聲訝甚。繼而又聞人踪錯雜。及呼叫的聲浪。逾時方定。次晨查悉夜中有匪類六人。圖劫會中諸客行李。因當日搬運各會員行李到山的時候。沿途絡繹不下二三百件。匪人聞而生心。日間便有兩匪在半山。僞作遊客。窺頭探腦的偵勘。被山下的人察見。即密報當地警局。警長便派兵多人。於夜中在山埋伏。匪於是夜在半山亭暢飲後。即從事上山。警兵伏者四起。匪亦開槍拒捕。結果被兵擊斃一匪。擒一匪。餘四匪被通。而所擊斃的匪徒。係前在之江大學為傭人而被黜者。當時的人。亦有一部分說匪係垂涎山下之牛販而圖劫者。亦有云將謀劫山下某富室的。總之圖劫是其事實。而不意為當局所算。該地警局辦理尚稱得力。大會期中蒙其派警諸多防範。不愧為「守土」之

責。年來伏莽載途。我們固已知悉。但不料此短期的集會。亦悲匪類覬覦。而有殺人流血的怪劇。當局者民生不治。日事固自己的權利地盤而爭戰。一波未平。一波又起。加以重征苛稅。不堪命的民。安得不多多挺而走險。大會中能脫此劫運。實是「帝心簡在」一羸鹿。然而我們誌者。也當感謝神力於無盡的。

基督教協進會。年來不但服務全國教會。也力謀對其他各國國際的聯絡。所以開支一節也很浩繁。來年預算多至八萬六千餘元。其中最大的收入。係西國教會捐款。計四萬餘元。教會協和辦事處年間房租約三萬餘元。而本地各教會所捐助者。僅千餘元。而本屆大會中大眾所議決的。如希望該會多聘專門人才。多作奮興工夫。及多印行刊物。以促進中國教會事業的經費。尚須再加二萬餘元。方能辦到。此偌大的鉅款。希望有全華教會共同贊助能得成就。也是全國教會前途的大幸。

該會現任職員其正副會長經上述外。尚有總幹事誠靜怡。副總幹事朱立德。羅炳生。幹事鍾可托。張坊。管萃英。夏秀蘭。陳其田。張福良。均係朝夕從公。常遊各地促進聖工。而羅君多年在會辦公。且係純盡義務。張福良之薪金亦係友人另行供給。

誠總幹事業已成爲宗教上的一代開人。他不獨常遊國內諸地。促進會務。連也時往國外宣傳。而其他諸幹事亦多數

的時間均在外間服務。由是該會的事務室。便有待於專人管理。其副幹事朱君立德。本屆已經該會執行部指定負責辦會中一切事宜。並當川在事務室內任事。查朱君係閩人。善辭令。長交際。尤富於治事之才。前在福州任基督教青年會總幹事者廿二年。由他一手創設三處市青年會於福州城。其全國青年會今日之能發達到此。朱君咸與有提倡之力。凡人今日到閩得見巍巍的青年會會所。卓立於閩江上。所有產業不下卅餘萬的成績。都是朱君一手經營而來的。朱君於去年任該會副總幹事以來。對於會務亦有不少的努力。

會中去年所發出關於國際及教會進行事工之種種印刷品。就六個月內。統計已達十餘萬份。其文字鼓吹的偉大。全國當首屈一指。

之江大學。設備至爲完全。正面課室之外。有東齋西齋。宿舍櫛比。有絕大的辦公室。食堂。圖書館。理化室。博物室。校長教員住屋等。又引山間的泉源。鑿石爲深池。供學生泅泳。開山爲廣場。供學生操演。可爲全國設施最完備大學的一個。惜去年因時局關係而停辦。本屆大會聞有多人議及再辦。君人甚望不久可成事實的。(下略)

●蘇州之總理奉安禮拜

(諸辛生)

蘇州教務聯會。前曾函請總理哲嗣孫科先生。奉安時。當遵總理遺囑。參用基督教儀式。孫先生覆函贊同。並轉請

奉安委員採取。協進會方面亦向委員長孔庸之先生有同樣之請求。孔先生。以奉安係國葬。任何宗教儀式。不能參加。故協會通告各教會。在奉安日。當有特別禮拜。蘇州全城教會于是日下午三時。同集於養育巷救世堂。由胡宗奇牧師主席。禱告讀經。由諸辛生牧師演講總理革命之歷史。與宗教之精神。後同唱會骨人教士所編之總理奉安歌。次由陳少芝劉道生戴仰欽三牧師爲國家謝恩認罪懇切禱告。陳達三牧師祝福而散。

●中華基督教勉勵會全國協會近聞

▲聘請周志禹先生爲總幹事

中華基督教勉勵會全國協會。自美國波斯頓世界勉勵協會。電請誠靜怡博士等。組織委員會。接收續辦以來。對於總幹事一席。因其職務頗關重要。(向由西人担任)物色已久。難得其人。前月二十七日該會第十次委員會議時。有提出周志禹先生者。經衆討論後。僉以周君虔誠道德資格學問。均臻上乘。担任總幹事。定能勝任愉快。公決去函敦請。并派會紹賢姚賢揚二牧師爲勸駕代表。會姚二牧已于六月五日。面遞公函。詳述聘請誠意。當蒙周君慨允承納。茲聞已于六月十日到會視事云。按周君籍履浙江諸暨聖公會。在滬辦學多年。聲譽卓著。前年因立志研究神學。預備爲教會服務。自費往美研究神學一載。回國後。助安汝慈女士等創辦中華聖經函授學校。爲籌備主任。現以

籌備事竣。適有勉勵協會之敦促。爰即慨然應聘。將來勉勵協會事工之發展。定無限量。吾人當拭目俟之。又聞該會前聘之幹事陳和相先生係周君同鄉同公會者。二人素相善。今得同事。交相慶幸云。

●福州救恩報社王載啓事

大布道家李德保羅 Paul Rader 由美支加哥城來電云。『王載先生鑒。決於八月十號由 Seattle 乘則克生總統號郵船來華。可於八月廿七號抵滬。已於上主日宣布矣。望主行大事。李德保羅啓。』按李德保羅先生曾任宣道會總會長。及慕禮禮拜堂牧師 (Moody Church)。得聖靈充滿。大蒙主用。此次來華擬借輔民牧師趙柳塘牧師暨載等。於各大埠開大規模之大復興布道會。懇請各地信徒朝夕切禱。俾中國教會大得復興恩典。各地如欲請李牧等開會者請該城教會預先來函以便照主引導。安排工作程序。在華時日無多。幸勿失此難得機會也。

主阿「我們無力。我們也不知道怎樣行。我們的眼目單單仰望你。」(代下廿12) 通訊處福州會前山救恩報社。王載謹啓。

材 教
主的小精兵 (聖母社通告第二十號)

上次通告勸吾們做母親的要效法聖母瑪利亞，但是對於兒童應該仿效誰呢？聖經以及讚美詩常說吾們是基督的精英，這並不是要我們為宗教而殺人流血，乃是借兵士的訓練以及習尚來做吾們的鏡鑑，多半孩子們所崇拜的英雄好漢便是那些武裝的兵士！究竟將兵士作模範有何好處呢？

(一) 按時工作

兵士每天的生活是有一定的次序，按部就班的，他不能今天不體操，明天不上堂，後天不報到，天天的工作，都由時刻表算定，個人的好惡心不能違反軍紀，就是隊伍中的章程，這樣的生活對於兒童靈性以及體格上的發育是最有進益，飲食有量，運動有時，家庭服務有常規，祈禱讀經按定章，做禮拜上主日學皆變成打不破的習慣，這是作主的精兵。

(二) 遵守時間

遲到是軍人的大忌，全軍會操而官長以及兵士七零八落的到場，成何體統呢？吾們中國人對於時間常失信用，酒席請在下午六句鐘吃的，到了七句鐘主人才到，八九點鐘客人才齊，一旦有人準時而到，非但不能飽餉且受一般人說他鄉下人不識事務！要救這弊病先從兒童對於宗教習慣上遵守時間起，到禮拜堂不算上好，還要遵時而到，上主日學不算希罕，還要點名已在，有時吾們子女很

懂得如何發令？沒有受過自由的範圍者，怎配給範圍於他人？

近日見聞那些失敗的人格，歸根說來無一非是孩童時代太放浪了。

但是誰該負責呢？上帝派吾們做父母的預備二三十年後的人才，吾們的姑息失職，壞榜樣以及吾們自己的違反上帝往往賣了子孫！

(五) 勤苦耐勞

兵士的生活是很克苦的，無安逸的，與士農工商的度日不同，飲食不進山珍海味，睡覺無安身之處，居處隨時移動，終日操練或臨陣接戰，櫛風沐雨令人飲佩，兒童幼年時代就當在家中練習動作，幫助父兄做事，譬如灑掃，澆洗，負重，扶助弟妹等……父母可用鼓勵的方法，命兒童做完了幾件事給以銅元作儲蓄，或解故事給他們聽，(聖經故事，以及中外歷史)克苦耐勞之故事，美不勝收)更緊要的，就是令小孩優待用人，不可坐而指揮，當親自做去，不怕勞苦，這就是「勞工神聖的規模」

(六) 為國犧牲

軍人一舉一動皆為謀國家的幸福，並且無個人利己的思想，不惜性命與敵奮鬥，兒童只願一己食物擇其上好，玩具藏為己用，萬事勝人則快樂，家庭是小社會

願遵守時間，可惜做父母的太無時間觀念，禮拜六晚上看戲作樂太遲了，禮拜天怎能起的早？父母非九點不起床，子女怎能十點上禮拜堂？先要小孩做精兵是做不成的，還要大人作好軍官。

(三) 透切熟練

軍隊裏頭不准許有首無尾的事工，或是拖垂頭喪氣的態度而作工的，體操的時光雖長，筋骨不免疲萎，仍是精神抖擻，舉止有勁，不慌不忙，步武整齊，甚至還要吹軍樂，唱軍歌，待命休息而後敢揮汗寬衣，這種氣概是何等的老練，何等的透切？

兒童生活——尤其是宗教生活——的弱點就是心猿意馬，有始無終，作文也，習字也，縫紉也，洗掃也，園藝也，圖畫也，往往不願「觀其成」雖然完工亦是拖欠了許久，半真半假的做去，絲毫不透切老熟生澀無趣味同嚼蠟，其此之謂乎？

兒童的靈性上枯憊不徹底便養成虛偽的品行，這是人生的致命傷，社員千萬謹防。

(四) 絕對的服從

兵士沒有個人的自由，一切皆以命令為歸依，軍令可以自由處置，那末戰事必失其效，孩童誤解自由，對於父母的詰戒，或者視為腐舊不必理會，或者聽從其一部份，敷衍了事，自幼不知服從者，長大成人，怎

母親當教他們公德心以及團結精神，即如食物先分人，舒服椅子讓人坐，小朋友中互相幫忙，注意公共衛生，(不吐痰等)有了家庭團體精神不難養成成人羣互助的習慣。

若兒童能完備這六樣兵士的特性，則不難為主精兵，然而母親怎樣能做「小精兵」的官長呢？

(一) 官長必須先為兵士籌劃，看準目標而後命令，他的沒有不服從的，母親也當注意子女的特性，引導他們發展，發命令的時光不可猶疑不決或用呵斥嗤笑之口氣，令子女們「走頭無路」或者驚慌失措。

(二) 官長過嚴則小兵懷怨不服，太寬則紀律蕩然少有秩序，所以不可不恩威並施，母親對於子女也當有賞有罰，犯過則罰之禁戒重犯，行善則獎之以勉其前進。

(三) 官長一面觀察兵士的能力，又一面推測敵人的勢力，兩方參合，知己知彼，則百戰百勝，母親也須留意子女們的強弱點而加以工作，強點納人正軌，弱點加以訓練使成強點，譬如體弱的多令習練衛生。安靜的多令動作，含羞的令之學習招待，拙於算術的多計數數目，他們的四育就容易平均並進。

(四) 一切訓練習尚官長宜先自實行，母親也當於各事上以身作則，我們當細想耶穌成聖的原因，約瑟和馬利亞也是有分的，總之兒童如同細弱的藤草，一點疏忽，

虐待使之萎枯不上進，但趁早加以訓練或培植，能使他堅固守住其天與，克勝其環境，到將來自立的時期不致於徬徨歧途，靠自己力量安穩站住，這力量乃自以耶穌為宗教教育之終點而來。

常談 對於中華聖公會自立問題的感言

(陳汝霖)

自立自立。這種聲浪。聞之久矣。其不自立也。依然如故。縱然某某堂自立矣。某某堂半自立矣。究其成績。亦不過鳳毛麟角。僅屬少數而已。長此以往。自立的自立。不自立的不自立。一則以喜。一則以懼。自立堂。固足誇耀。不自立堂。祇得納悶。誇耀的方面誇耀。在不知不覺中。已經養成「各掃自己門前雪。莫管他家屋上霜」之習慣了。而納悶的方面納悶。亦於不知不覺中養成依之賴之自暴自棄之劣性了。這樣看來。教會團體。好像已經成了畸形怪狀。偏消偏長。不健全。不美麗。不完備。不均勢。一個殘廢者了。汝霖曰。人人不喜歡生了殘廢的兒子。那末。難道吾們喜歡生了殘廢的教會嗎。

的。這様才不致逆社會進步的潮流。要基督徒明白怎樣應付現代的潮流。尤非大加訓練不可。所以在訓練之中。尤須注重訓練之領袖人才。和課程。這種工作一個教會單獨進行收效一定是微薄。不若合全廣州各堂去辦理可能收效較大的效果。因此聯會對於這件事的責任是不能辭的了。至於辦理的方法也很容易的。最好是集合各堂的領袖來去分科担任。那些長於舊約的給他担任舊約研究。在於新約研究有心得的則担任新約教授。各以所長分工担任是事輕易舉的。至於時期約在七八月間。乘各人稍為空閒的時候來舉行。那必定可以辦到。這件事不特一年試辦。還要年年繼續辦去。教友程度增高。基督教才可以希望進步哩。這種工作若是有成效。比較去辦那些靈修會與靈修會相像的好得多哩。

第二。是教會公共墳場。教會現有的墳場是在三望崗二望崗。但這是三兩個教會的墳場。不是各教會公共所有的。雖然那個教會沒有山地在該處的別個教會也可以相讓葬地。但該山地已經葬到沒有餘剩了。所以照情形看來。不能不另找一個地方來做墳場。教會既然有這個需求。那麼我提議由聯會定一個公共墳場地點。各教會都要到那個地方去殯葬的。這樣教會公共行山的時候就便利得多了。香港的墳場是各教會公共所有的。所以一到行山的時候。各教友都是去一個地方年會。近聞廣州某教會因為舊墳場地已經餘

在您的獨生子。吾們的救世主耶穌基督的面上。俯允罪人的禱告。阿們。(請看希伯來書十一章四十節十二章一節)

廣州基督教聯合會應辦的事業 (鍾仁立)

廣州基督教聯合會對於各會聯合的事業。歷年以來。頗著成績。他最偉大的事工。就是貧民教養院。這個院的工作雖然未曾怎樣進行。但是關於院址的籌劃。院地之購領。已購備有年。若募得開辦費。可以馬上開工的。這也算是一件關係教會聯合的不可忽略的事工。其次就是日報。這個計劃。雖然仍是空洞沒有實在辦法。但開聯合委員會諸公。也有負責辦理這件事的人。也有人肯為這事樂意捐助投資。這樣也可算是有頭緒的。苟再用些工夫。便可見諸事實了。這兩件事真是我們盼望聯合會所做的工作。不過除了這兩件事以外。還有幾件重要的工作。聯合會應該負責任的。第一。是基督徒夏令訓練班。基督徒明白做基督門徒的本份的。雖然很多。但是對於基督教教義。基督教的要道。能的確了解的。實在很少。做基督徒既不明瞭基督教義。又怎能希望他盡他的本份去引導他人歸主。去介紹基督給別人呢。我們雖然望每個人一年之內引帶一個人來親就基督。或者希望教會的總數五年內增加一倍。但若不注重現有教友的基本訓練。恐怕我們的願望。終歸泡影。不但如此。在現代科學進步的時期。基督徒不特要明白基督教道。尤須要明瞭基督教是適合於現代科學的。是互相輔助

地無多。想在某處買一塊地做墳場。某教會又想在第二處買一幅。那麼將來教員墳場必定東一個西一個南一個北一個了。為何不共同計劃買一個公共墳地呢。抑聯會職員諸公沒有注意及此。本人以為現在教養院是公共的事業的地方。那麼。可在教養院中擇一個山地在來做公共的墳場。或在現在由政府所規定的公共墳場地點領取一幅地段。若嫌不足。可在旁邊另購一幅附入。便成一個大墳場了。這兩個獻議。敢請聯會職員諸君注意注意。

讚美三一詩

(劉曉鳴)

- 一 讚美上帝聖父。一元無始真主。創造宇宙萬物。降衷生人樂園。優游純善私慮全無。人神合歡同居天府。塗犯主誠永落罪罟。
- 二 讚美上帝聖子。遵命下降塵世。親身表彰父旨。救贖罪人受死。三日復活戰勝魔勢。榮升天堂作大祭司。因主寶血復稱義子。
- 三 讚美上帝聖靈。賜人教會生命。如火光照我心。激發安撫引領。

效樂聖徒宣傳福音。慰人疾苦亡羊找尋。
同歩天路日進光明。
四 讚美天父上帝。至尊三位一體。
造化救贖潔制。恩惠廣照無已。
世人因罪心昧目翳。伏求上主天施救濟。
脫罪免死同登天際。

寄家中

(劉曉鳴)

客居長安縣。悠悠將近年。道險路遙遠。家書如魚鮮。閒
來無事心煩愁。思伴筆硯。
陝甘遭荒年。又逢時局變。人人爭買麵。一袋要十元。粥
廠停飯滿街饑。殍骨可憐。
人窮即呼天。成湯禱桑林。經載以利亞。祈禱更靈驗。豈
非罪孽深重舉國無聖賢。(雅各書五章十六七八節)
革命將統一。戰雲又風起。國危在旦夕。獨木焉能支。消
除私見協同奮鬥猶未遲。
歸家雖有期。還待看大局。草此俗俚詞。以抒懷故思。遙
維自玉耐勞管教佳音賜。(望聖靈降臨日稿)

咏古跡

(劉玉階)

黃鶴磯頭望。長江滾滾流。仙人去不返。惹得古今愁。
勞他崔顥咏。恨煞李蒼頭。遠樹斜陽裏。晴川眼底收。
歌謠 (周輔成錄)

歌謠

(周輔成錄)

小白菜。葉葉黃。七歲八歲沒有娘。天天靠着爺爺過。留
個爸爸討後娘。後娘生個小弟弟。弟弟吃的白米飯。我是
吃的大粗糠。担着飯盆淚汪汪。弟弟穿的綾羅緞。我是穿
的破衣裳。弟弟跟着爸爸睡。爸爸把我丟在床外邊。嗚嗚
嗚啞死了娘。想起我娘哭一場。

端午節贈劉玉階會長六十九歲誕辰(周輔成)

先生道德與文章。勝過當年司馬光。教育人才才蔚起。宜
傳聖道道彌張。階前兒女聲名噪。架上詩書滋味長。如此
家庭如此福。誰人不是汾陽。

滄海桑田幾變遷。人心社會尚依然。惟公直道而行也。故
爾從心所欲焉。年近古稀猶矍鑠。節逢端午好猜拳。明年
明月蟠桃會。再寫新詩賀壽仙。

大旱望雨

(劉玉階)

天雲何事去來忙。不到人寰濟旱荒。辜負下民翹首望。田
間乾死老黃秧。
南方多水水源長。今歲天乾也作忙。當道詎無御史雨。車
薪杯水失民望。
愧我未能作霖雨。眼看幾省鬧年荒。陝甘歲歉無人問。田
種罌花運遠方。

久旱天雨

(周輔成)

久失雲霓望。農夫沒奈何。天難如衆願。雨不濟嘉禾。今

日甘霖降。斯民喜色多。文人無以報。濡筆寫詩歌。

雨後天晴

三日甘霖雨。今朝始放晴。禾苗皆轉色。草本更爭榮。蝴
蝶尋花苑。行人趕路程。農夫都擊壤。綠野荷鋤耕。

雜錄

婆羅洲土人歸正紀事(九) (江貴恩)

土人居住

土人聚族而居。自古成性。千百人衆。亦是編蓋長寮。房
舍相接。寮棚以山棕或竹片鋪成。登棚常爲單木梯。即以
木刻塔。外客常以手扶梯。土人則拾級自如。如履平地。
梯頂刻一人頭形。俾男女出入。俱踏過人頭。此足以示土
人恨仇敵愛人頭之意。真是刻入骨髓。棚分兩截。前棚爲
直通公共涼棚。如市上內街。後面爲宿舍。宿舍則每家一
房。每房一門。直通涼棚。棚之正中爲會長宿舍。舍門之
涼棚正中。即懸人頭地。人頭下有四方小灶。灶之造法
即釘木成箱。填以黃土。即土人未受歐人政治時。拾柴取
烟。燻炙人頭之一等尊嚴要地也。來賓欲謁會長。即席
坐於此。來賓夜宿亦於此。余曾與某會長常到土人處。
教會未有建宿舍者。嘗臥於斯。中夜酣睡時。數尾遍身癩
癩。腥臭難聞之病犬。趨入帳中。苦不敢言。兼之棚下臭

穢昇騰。惡味交雜。棚離地面通常八九尺度。宿舍中之糞
溺污水。盡傾棚下。廁所亦設宿舍中。棚下爲雞家安息之
所。故人當大便時。棚下牲畜羣集。爭相鬥踏。令人極厭
。宿舍不設小房。兄弟有妻室者則一家一帳。日晨掛起夜
則垂下。食于斯。臥于斯。幸後棚設有天窗。天氣清明。
撐起而曝太陽。除此之外無在不伏暗殺之機。麻痘痢疾瘧
疫。相傳迅速。常因死者太多。迫而移居。又或祝融爲虐
。火化爲墟。再歌肯背肯堂。而又不委于不知衛生。依然
歸咎于山神作禍。此種古習。入教後亦難脫其束縛。因便
於疾病相扶持。出入相照顧。近數年間有脫離長寮建造洋
式板屋。此乃設立於教會最久之地。他處則未之見也。
有多處土俗。未娶之男子不便同宿。另于長寮外建立少年
公宿舍。舍堂正樑亦是懸吊人頭。借以鎮定少年心志並保
護安平。公衆議事常集於此。外賓遠來亦停驂於此。老者
即令衆童負柴負水。會長擔任米食。小童擔任吹鑼。直至
客去而後已。此亦一誠樸之風也。

土人各宿舍門板上。彫畫鱷魚形。借壯門楣。戶上亦懸吊
茅草香葉。征逐邪氣。戶非常啓。出入必隨手關閉。因省
關閉之苦。乃以小藤繫門板頂。透過涼棚橫木。末端繫一
重數斤之石。開門時石錘而門自閉矣。開門之音。括耳不
絕。

土人裝飾

土人通常不用衣服。男僅用布片一條。長數尺許。先由腰際圍轉。再絆繫下體。至能掩腎囊而已。免入山為草木所傷。掩恥猶小事也。婦亦長不過尺之短布。圍不及膝。因布長如裙。出入為草木所累。以是婦女以下裙太短。迫而於晚代坐。時而土人亦用自織之布作美麗之服。亦不過用於宴會之時。熱帶天氣炎蒸。衣服本非所重者。兼之此等美服非人人可得而有者也。

男女所用之帽。多為竹或藤所織。男子之最美觀者則插以羽毛。女子之帽有如小笠或大笠者。但綉以花紋或嵌以玻璃珠骨釧等。

土人非盡用耳環。但間有一種地方。雖男人亦垂耳環或耳錘。有因錘重久垂。耳長及肩。土人視為美觀。有不用耳環則用耳塞。以一短木大二英寸徑者。或山猪牙塞之。以是耳珠空大者又屬美觀。有一種土人婦女。則與以上相反。乃以細環細錘為尚。男女兩手亦加釧。釧中之貴者為螺骨及一種草根所製者。帶之於手可免疾病鬼患也。釧非一二而足。常由腕及肘。數至十數。有以大銅索捲而旋螺形穿入手臂。遠見之宛然銅絲棒者。婦女腰際加釧或曰環。亦是。以銅索紐成螺形。圍可由臀部至乳際。婦女裙帶以三四寸寬之銀片刻成花紋。最美者以未融之銀圓數十枚。聯成一排。土人不樂有紙幣。樂有銀幣。以得銀為裝飾之用也。指環亦非一二而足。常亦十數不等。總之土人如

此裝修。意在示其富。全不計其有害乎身。非赴宴或入市。則除去一切飾物而輕其束縛。

男子不用腰圍則異乎婦女。但男子後臂懸掛小席。為婦女不用者。臂席長尺餘寬七八寸。上長方形。下尖成五角形。意在遊山時坐地之用。然到雷用時以手揭開。怕土穢其席。因臂席有組織極細。邊鑲玻璃石珠等。以之為飾品也。

本洲土人對於紋身不若他洲土人之甚。大多數土人不用紋身。不過於手臂上刻些花形魚形或自己之名號。紋形之藥汁乃一種樹汁膠性極固。終身不脫。茲於紋身之餘。帶述土人有紋棺之特性。土人利用本洲大木之富。除少數土人以火焚屍。及山林架屍外。則量度屍體。斷大木一段。正中破開。鑿挖恰容屍身之空隙。將屍納入。合之仍是大木一幹。木面刻一人或二人抱護或別種花形。葬於土中。去年政府發覺於大林中。有數百年前酋長堅木長棺一具。現移置於博物院側草場。棺高七十尺。大過二圍。棺非葬於地內。乃朝天直豎。頂刻圓蓋。蓋下刻二人抱護。二人下為一空。間容直立人一位。即以酋長屍體置入長甕中。納入木孔。側亦放小瓦缶數具。盛米鹽金錢。備死後之用。空下逾三尺許。再一孔如上。為酋長之侍役活入甕中陪葬之忠臣也。聞如是甕木中三年後土人始將骸骨取出納別一小器。藏於土內。是以發覺長棺時兩孔空然無物。棺自上

下刻工甚細。以堅剛之木質而其工若此。亦可見土人之美術矣。惜木剛而黑。思借攝影而示其美觀。殊屬難事。土人善白修銅牙。常無故拔去生牙。換以銅牙。或敲銅塊圓小如綠豆大。緊貼牙外。開口時黃星點點。雖食堅物不見脫落。有一方土人風俗。不尚用銅。反以黑為美。問其製法則謂以長刀向火炙熱。後以青竹一小片其大如箸。以一端按於熱刀。竹遇熱則出點水作沸。隨將竹之熱端擦牙內外。久之連牙根亦黑。據土人謂如此治牙。終身不見牙疾蛀脫。且謂取久葬之屍體考驗。他骨既朽。牙連牙牀骨尚堅固不移云。

蒙人與喇嘛教

蒙人皆屬佛教徒。而遵從喇嘛儀式者。亦即釋子。而守西藏佛教之形式者。即大乘派是也。但蒙人向與西伯利亞各族為崇信靈界管理人間禍福及命運之黃教者。該教為神說與幻術混雜而成之一派。頗與我國今日趨於退化之道教相似。當十三世紀末葉時。忽必烈以喇嘛為國教。故蒙人至今猶崇信焉。

按蒙藏二族人民。均謂世界厲鬼極多。並有害人生命。陷人困苦之魔力。而佛教之道德與精神。亦因此一切怪術靈符及靈禮等之教制所消滅。現喇嘛教徒皆以為長誦神符。咒語。或習梵音。即與佛家六度之實行工夫相等。且以為

能呼遣鬼神。而獲得福祿。智識及拯救囚之藉念珠。禱告輪及旛幡等。終日長齋念咒。為其無上之能事。於是所謂迷信拜鬼。僧權。禮儀。幻術。咒語。及機械式的禱告之種種俗諦。遂與釋教之哲學。及精靈之信仰。互相混合。而成蒙藏二族之一種喇嘛教。

據文顯博士所著「蒙古為宣教放棄之地」一書內稱。蒙人受喇嘛教之傳染。歷年既久。而釋教輪回之說。遂多能戢其貪暴之野性。以維持一種新生活。並能以宗教思想。發揮其文明。固結其團體。使之以和藹待人。以罪惡自惕。以及認定審判。贖罪及拯救各意義。又念其注重禱告。使凡一切行動。均不能脫離宗教之習慣與範圍。然另一方面觀之。該喇嘛教之嚴酷教義。實足以使人失丈夫氣概。無進取精神。摧殘蒙人之生活於窮途末路中。且思想則閉塞之。能力則消滅之。俾其不能辨明於事理之是非。致力於物質之發達。更以莊嚴式的禱告。變而為機械式的禱告。尤為一種愚民之宗教。至於女權不講。女德不修。凡破壞神聖之家庭。釀成罪惡之淵藪。即宗教場所。亦所不免。據稱。一無喇嘛不能近神一語。極為蒙人信仰之真理。故每家至少以一男孩獻為喇嘛僧。按詳確調查。全蒙喇嘛僧數目。約佔男子全數百分之六十以上。其勢力逐年膨脹。且對於此種退化而又愚昧之蒙人。皆得施其強暴手段以操縱之。喇嘛廟宇大而且多。所有費用。均由蒙人平民中贖資供

給。皆極富裕。(寺院中有銀庫畜收及各種財產)該寺院大都為罪惡之淵藪。故蒙人之道德。亦因以斷喪無餘。至於外蒙全部罕有婚嫁。其男女幼童及青年婦女。與僧侶平民等。均荒淫無度。以至花柳各症。流行極盛。要改變這種民族。舍基督其誰。(選錄)

國聞

▲六月十四日訊。閻唐何等與馮代表會商結果圓滿。對馮問題可望和平解決。韓復榘部進駐洛陽。徐景唐軍自潮汕退往大埔。

▲十七日訊。總理蒙難七週紀念。唐生智何成濟自太原返平。宋子文赴梧州。

▲十九日訊。第二次中央全體會議閉幕。全會宣言要點。保持全國之真正統一。積極進行不平等條約之廢除。訓練人民行使四權。望訓政如期完成。

▲二十一日訊。馮玉祥前日抵運城。王正廷昨與藍浦森商談懸案。劉玉山部在三水被繳械。唐生智部與韓石等部換防。廣州火藥局失慎。滬甯路向中英銀公司借款十五萬六千鎊。專作購買材料之用。

▲二十四日訊。蔣主席昨午後離京北上。馮玉祥昨晨離運城今日可抵太原。五路軍開抵鄭州六路軍開抵許州。蔣光鼐師抵大埔將入閩追擊徐景唐部。國府下令黔省軍民各

政暫由龍雲從權處理。石友三部移駐毫穎。

▲二十六日訊。蔣主席已抵北平。閻錫山馮玉祥昨由介休同抵太原。馮已赴晉祠。閻錫山電京辭各職。覆五院長表。示不得不出洋。李明瑞部收復潯州。

▲二十七日訊。孔祥熙趙戴文吳敬恆昨晚費蔣致馮函由平赴太原。閻錫山已令傅作義定赴日館位。桂省軍事漸可結束。

西北災况

陝西大飢饉人相食

▲死亡人數在調查限度內 ▲五月來達二十三萬以上 陝西之大飢饉。各方面雖屢有報告。迄未得其詳。本日據西安來電。稱在西安所能調查之限度內。餓死者之數。去年十二月。為二萬八百四十四名。今年一月。為六千九百六十四名。二月中為二萬三千三百七十七名。三月中為五萬八千八百九十三名。四月中為十一萬八千一百三十六名。從去年十二月起。至今年四月止。五個月間餓死者合計實達二十三萬五千一百七十七名之多。其未及調查者。尚不在內。雜草樹皮穀殼昆蟲類等。以及苟無毒者。無不捕取以供食糧之用。而餓者累累。遍地皆是。甚至為維持自己生命殺人而食之強盜。白晝橫行。恬不為怪。比諸地獄。過無

不及。可謂極世間之慘事矣。(六月十七日北平訊)

甘肅災民慘狀

▲斗麥賣銀三十六元 ▲土塊菩薩麵粉充飢

▲華洋義賑會。接中華基督教青年會全國協會總幹事余日章君函。據甘肅隴西福音堂青志仁君報告。該處災情甚重。慘不忍聞。茲摘錄如下。甘省已經數年旱災。連年歉收。不幸去年夏秋。全未收成。因而今年遭此從來未有之大飢荒。只就隴西一縣而言。在城裏頭。已經餓死飢民五六千人。四鄉餓死飢民數萬人。房屋十室九空。全家完全飢死。真是不少。樹皮草根。鷓糠麥糠等物。都吃完了。吃乾牛皮乾羊皮的。也是不少。就是吃人肉的人也是不少。現今真是叫人傷心酸鼻。况僕筆拙。實不能形容此等苦况。從前每一斗麥子。在隴西不過賣大洋二三元。粘子每一斗賣大洋半塊錢。現在每一斗麥子要賣大洋三十五六元。粘子每一斗賣洋三十一二元。還是沒有糧食可賣。看現在的光景。每一斗麥子。非四五十塊錢。就不能吃的。叫人最傷心的。就是那些小孩子。遍街哭啼。身如一條乾柴。餓斃於各街小巷。僕等雖然心傷。惜無力救助。為以上的各等災情。不得不再請命。代為呼求。或者慈悲的天父。大賜鴻恩感動那些大善士。能以捐幾個錢。當賜敵縣的災民。雖然不能救全縣全省的災民。或者救活幾顆。也

算受恩無量矣等語。聞華洋義賑會。已決定電匯第十批捐款。惟對於甘省尤視為嚴重。係以五成支配救濟云。

▲甘肅災民代表呼籲團接隴東來信。木材中只榆錢榆樹皮可食。奈客冬今春。已將樹皮割盡。樹已枯死。當柴燒矣。近聞慶陽西舉鎮。河州太子山。隴西一帶飢民。就山中挖食一種土塊。俗稱菩薩麵。取慈悲救命之意。土質細不礙牙齒。據吃過此土者言。須和蔬菜共食。否則大便多日不通。通則泥湯和血下矣。若稍和麵粉食之。可延一個月不至餓死。惟面現黃綠色。四肢無力。氣喘不能行動耳。

甘肅災民代表團之呼籲

甘肅災民代表呼籲團呈國府文云。為報告災情。請速救濟事。竊甘肅(甯夏青海二省未分時言)災區之廣。災情之重。迭經省政府暨各籌賑機關。先後呈報有案。惟以宣傳不力。各省人士。尙多不明真相。特由省賑務會組織災民代表呼籲團。推定代表等前來首都。向政府報告災情。並對海內外各界宣傳。業於五月十日到京。除面呈一切外。合將受災近因遠因及現在災况。臚呈鑒察。(甲)甘肅人民受災之遠因。(一)甘肅地勢頗高。(蘭州高出平均海面一千六百公尺)古代森林暢茂。為漢渭涇洮洳夏涇通諸水發源滂注之地。黃河有橫貫其中。論雨量充足。不至亢旱。孰知千百年來。天然林剪伐殆盡。水分保留不易。河流逐漸

涸淺。雲氣蒸發有限。海雲挾雨而來。多為本地燥氣所融。一陣狂風。吹散無餘。是以雨量逐年減少。自吾等記憶以來。從未聞全省普徧豐收。或某縣不受偏災之歲。而民國十七年旱災之烈。尤為近三十年來所未有。(一)甘肅人民什九直接務農。所有已熟田地。據官冊所載。只二千五百餘萬畝。加以陸續墾荒。未經查報者。當在三千萬畝左右。每人平均種地約四畝之譜。亦不為多。惟甘肅農田之八九為旱地。每年只有一度之收穫。而高寒瘠薄之地。隔年始得一種。是以甘肅農家。大有之年。地廣人眾者始少有積蓄。而單弱苦農。仍難免於飢寒。偶值荒歉。富者無餘。而貧者即無以為生。(三)甘肅氣候乾燥。存積糧食。可經久。(十年內外)不無。無如自民國九年大地震後。人民元氣大傷。官府收入頓減。省當局遂迫開烟禁。暴徵罰款。許多(一百萬畝以上)良田。不產五穀。以致存糧太少。(四)甘肅商業。大多數為陝人所營。直魯豫次之。本籍農人而兼商者規模甚小。至工業尚未出手工範圍。是以經濟組織。極形簡單。金融流動。亦甚苦澀。平時尙可苟且度日。偶遇災荒。毫無挹注維持之力。(五)甘肅水陸交通。均感不便。北路達平綏鐵路包頭鎮二千三百餘里。東路達隴海鐵路靈寶縣一千八百餘里。尙以驛馬車為主要交通器具往返腹省。動需數月。平時聲氣隔閡。文化經濟。均難進步。一遇荒歲。外方糧食無法運入。多數災民。亦不能

送出他方就食。(乙)甘肅人民受災之近因。(一)甘肅自民國十六年秋冬二季。雨雪愆期。十七年春耕開始。全省至少有四成田地。未能下種。自春徂秋。未落透雨。已下種子。多霉爛地中。即或出土。亦多苗而不秀。秀而不實。總計平均收成。不滿二分。(二)本年春雨不足。又有二三十縣小麥青禾大小豆等夏田業經失時。有種子者。僅預備種玉麥蕎麥糜穀等秋田。其大多數無種子者。雖遙遙無期之秋田。亦未能下種。荒廢田地。常在千萬畝以上。即幸而雨水充足。而收益當然要減少三分之一。况現在仍缺雨水。本年秋季收又無把握。(三)甘肅僻處西北。交通阻隔。政治潮流。不易波及。故自民國初元以至三十四年間。苟且圖安。幸免戰禍。十五年後。海內鄰近各省。均有戰事。本省乃受影響。或軍隊譁變。或土匪滋擾。省當局不能不從事征剿。加以革命軍興。出兵陝洛。後方供應。勢所不免。以經濟落後素鮮蓄藏之甘肅農民。最近數年來。無日不支兵差。無地不遭匪擾。而甘肅匪患。又與各省絕對不同。逢屋必燒。逢人必殺。所過之處。盡成焦土。人民之死者無論矣。生者求一庇身之所。護體之衣亦不可得。慘苦情狀。匪可言喻。且匪勢浩大。非多數軍隊。不易剿滅。故常有數萬大軍隨時遣調。一切餉精。不得不取之於最可憐之人民。省當局親見吾民痛苦。心實不忍。不時對衆加以勉慰之詞。然事實如此。亦無可如何耳。(丙)甘肅

最近之災况。(一)天旱匪禍兵差相與湊合。遂造成今日不可救藥之浩劫。計全省七十八縣中。旱災區占六十五縣。匪災區占七十縣。(地名略)(二)災民數目。據十七年十一月彙報總數。為二百五十萬人。當時調查。凡存有一兩個月食物者。均未列入。今則災民總數。至少則五百萬人以上。而困苦情形。較前調查時為更甚。自民國十七年春初至本年二月。統計災民凍餓疾病及被匪殺傷以死者。已過二十萬人。以後每日餓死總數。平均在三千人以上。(三)災民凍餓不堪。作無目的之逃荒。隨處流離。凡大小鎮店。一至天晚。墻根檐下。蟄伏一堆。竟夜呻吟。天明未死者。仍匍匐行乞。然而人人窮困。誰肯救誰。疲憊已甚者。殞死而已。死者太多。往往無人掩埋。或掩埋太淺。仍被野犬掘食。斷肢殘腔。慘不忍觀。臭不可近。(四)麥衣穀糠蕎麥皮醋糟油渣等略加糧食。共同作為炒麵。災民視為美食。然此諸物均與糧食收成有關。亢旱之年。亦不多得。樹皮只榆可食。而甘肅普通樹木。楊柳為多。榆樹較少。早已剝刮盡淨。樹之生命已絕。再安有食榆錢剝榆皮之希望。野菜可食者。亦因久旱不易出土。家菜中至好吃而到處有者為苜蓿。現已將根芽就土中挖盡矣。冬春之交。近山災民。恆以各種草子為重要食品。偶值大雪壓草。草子無法捋去。將欲他適體。體不支死於雪堆中者千餘人。尙有誤食有毒草子。全家中毒以死者。(五)少數災民。自

民國十七年秋以來。恆以人肉充飢。初僅割食無名死屍。後雖家人父子之肉。亦能下咽。近則隱僻地方。往往捕食生人。兒童獨自出門。最為危險。伏羌。通。渭。武山。等處。竟有宰食親生兒者。靜甯縣水落城附近。曾斃斃土匪二三十人。竟為本地災民所食。且謂其肉較餓死者肥美多多云。(六)災民見子女快要餓死。往往領至人多地方法意遺棄。希冀他人收養。得以全活。以致子女尋大人不得。到處奔號。蘭州市上數見不鮮。榆中。定西。會甯。武山。通渭。等縣。大路上無主兒童。到處成羣。然當此奇荒之年。誰肯收留。多添食指。至於買賣兒女。實為現在甘肅災民希望不到之事。(七)旅客每下店食宿。災民輒蜂擁而入。環跪哀號。揮去之不忍。救濟之乏術。目觀心傷。令人食不能下咽。寢不能成寐。大路兩旁。鳩形鵠面者每三五踴聚。見過客則頓首乞食。挨餓多日無功自持者。橫臥不能出聲。僅以目視行人。表視祈救之意。但俄至五日以後。雖與之食物。亦不食食矣。此數百萬災民。處此環境之中。人生之興趣已盡。往往有全家大小。同時自盡。以速死為樂者。且如臨洮西鄉災民五萬餘人。匪去後仍返故里。本年二月間土匪復起。勢甚兇惡。而災民竟引頸待殺。相約不再逃避。咸謂被匪殺死較餓死之痛苦為少云。本省政府與社會團體。亦多方設法救濟。如開辦粥廠。設局平糶。借放種子。施設避穀丹等。不遺餘力。然公私財用

中華聖公會最近出版書目

衆善的主宰

白話

每本八十四頁

售銀二角五分

本書以平信徒坦白之意見。論述(1)耶穌的降生與長大(2)天國的降臨(3)耶穌被召爲基督(4)耶穌受試探(5)耶穌如何開始工作(6)耶穌的天國觀(7)法利賽人與耶穌的教訓(8)民衆與天國的福音(9)門徒(10)耶路撒冷(11)耶穌的死與受死以後等等。足爲教友發蒙之用。

奉教要道

白話

每本十四頁

售銀二分

此書包含本公會教友所常明瞭當紀念之要道。

猶太教父遺言

文言

每本四十六頁

售銀二角

人道論

白話

每本五卷

售銀五分

本書於宗教道德極有關繫。主耶穌時猶太教之態度若何。設之即可明瞭。研究新約者。固不可不知猶太教之精神。及其教義。則本書亦足爲之導師焉。

宗教觀

江蘇聶高萊會長
胡大齡先生同譯

白話 每本一百七十二頁 售銀三角五分
此書係指導新青年之南針。凡不明宗教之真義者。讀之可得正當之宗教觀念。

主日選經

白話

每本二百頁

售銀五角

是書包含教會週年每主日應讀之舊新約經文各篇。每篇之前。有引言一段。揭示經文之大旨。實爲教士與信徒必備之書。

中華聖公會概況

文言

每本八十四頁

售銀二角

此書詳述中華聖公會所作之事業。及各教區之史略。並附書籍委辦發刊之書目。及各教區聖品表。

舊新約間之宗教

文言

每本一百十頁

售銀二角

此書係希伯來宗教史之附卷。亦舊約次經之概要。爲用殊巨。足以助人明瞭宗教之發展。及猶太人之如何得達宗教最高之地位。並可藉之爲信仰追隨我主之導引。凡宗主者。盡各人手一編。

發售處

注意

北平聖公會書室
上海閔行路二十號
漢口鄱陽街聖教書局
寄書郵費須另加
書費用郵票或匯票皆可